

CRIVIT

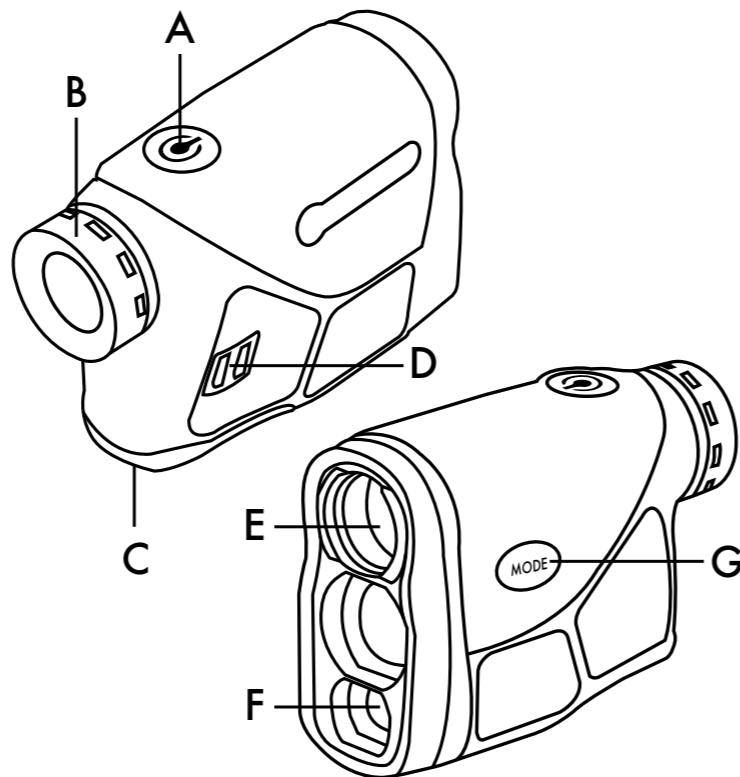
IAN: 369598
Art. No.: 9625821



GOLF-LASER-ENTFERNUNGSMESSER
GOLF LASER RANGEFINDER
TELÉMETRO LÁSER PARA GOLF
GOLF-LASERETÄISYYSMITTARI
GOLF LASERAVSTÅNDSMÄTARE
LASER AFSTANDSMÅLER TIL GOLFBANEN

- DE** SCHNELLSTART-ANLEITUNG
- EN** QUICK START INSTRUCTIONS
- ES** GUÍA DE INICIO RÁPIDO
- FI** PIKAOHJE
- SE** SNABBSTARTINSTRUKTIONER
- DK** KVIKSTART BRUGSANVISNING

TEILEÜBERSICHT / PARTS OVERVIEW RESUMEN DE LAS PIEZAS / OSIEN YLEISKUVAUS ÖVERSIKT FÖR DELAR / ÖVERSIKT OVER DELE



- DE**
 - A. Power-Taste
 - B: Okularabdeckung (Fokusrad)
 - C. Batteriefach-Deckel
 - D. Riemenbügel
 - E. Objektiv
 - F. Laserempfangsobjektiv
 - G. Modus Taste **(MODE)**

- ES**
 - A. Botón de encendido
 - B. Rueda del visor (enfocado)
 - C. Tapa del compartimento para la pila
 - D. Orificio para la correa
 - E. Lente del objetivo
 - F. Objetivo láser
 - G. Botón de modos **(MODE)**

- SE**
 - A. Strömknapp
 - B: Skydd för okular (fokushjul)
 - C. Batterifackets lock
 - D. Remhållare
 - E. Objektivlins
 - F. Lasermottagningsobjektiv
 - G. Mode-knapp **(MODE)**

- EN**
 - A. Power button
 - B: Eyepiece cover (focus wheel)
 - C. Battery compartment cover
 - D. Strap holder
 - E. Objective lens
 - F. Laser reception objective
 - G. Mode button **(MODE)**

- FI**
 - A. Virtapainike
 - B. Okulaarin kansi (tarkennussäädin)
 - C. Paristolokeron kansi
 - D. Hihnapidike
 - E. Objektiivilinsi
 - F. Laservastaanotto-objektiiv
 - G. Tilapainike **(MODE)**

- DK**
 - A. Tænd-/sluk-knap
 - B: Okulardæksel (fokushjul)
 - C. Batteridæksel
 - D. Stropholder
 - E. Objektivlinse
 - F. Lasermotdagelsesmål
 - G. Tilstandsknap **(MODE)**

DOWNLOAD
Full Instruction Manual
www.bresser.de/download/9625821



Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

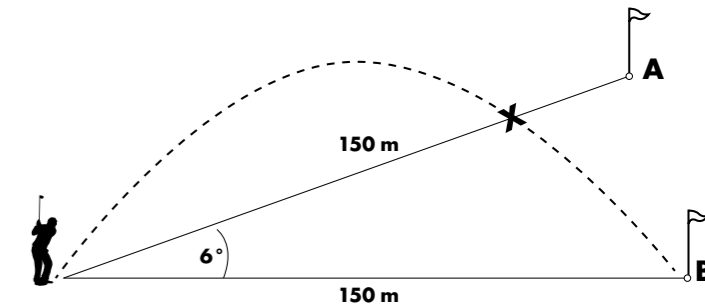


@BresserEurope

E-Mail:
service@bresser.de


Service-Hotline:
+49 28 72 80 74 210

GOLF SLOPE COMPENSATION



The distance to both flags is 150 metres. However, flag A is on a hill. If you were to play this hole at 150 metres, the ball (X) would land in front of the flag because you have not taken the slope into account.


DE**DAS GERÄT STARTEN**

Halten Sie die Power-Taste  für ca. 1 Sekunde gedrückt. Beim ersten Start wechselt das Display in den Standardmodus "Entfernungsmessung".

MODUSAUSWAHL

Drücken Sie die Taste (MODE), um zwischen den Modi zu wechseln.


ES**ENCENDER EL DISPOSITIVO**

Mantenga pulsado el botón de encendido  durante un 1 segundo. La primera vez que se enciende el dispositivo, este entra en el modo predefinido de medición estándar.

SELECCIÓN DEL MODO

Pulse el botón (MODE) para desplazar se entre los modos.

SE**STARTA ENHETEN**

Håll strömknappen intryckt  i ungefär 1 sekund. Under den första starten kommer displayen att gå till standardläge för standardavstånd.

LÄGESVAL

Tryck in (MODE)-knappen för att växla mellan lägena.


EN**START THE DEVICE**

Hold the power button  for about 1 second. On first startup the display will enter the default standard ranging mode.

MODE SELECTION

Press the (MODE) button to cycle between the Modes.


FI**LAITTEEN KÄYNNISTYS**

Pidä virtapainiketta  painettuna noin sekunnin ajan. Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä näyttö siirtyy oletusarvoiseen alueen määrittilytilaan.

TILAN VALINTA






















































Paina painiketta (MODE) painettuna vaihtaaksesi tilojen välillä.

DK**START ENHEDEN**

Hold tænd-/sluk-knappen nede  i 1 sekunder. Ved første opstart vil skærmen gå i standardafstandstilstand.

TILSTANDSVALG

Tryk på knappen (MODE) for at vælge mellem tilstande.

MODUS	SYMBOL	DISPLAY	DE BEDIENUNG	EN OPERATION	ES OPERACIÓN	FI KÄYTTÖOHJE	SE BRUKSANVISNING	DK BRUGSANVISNING
MODUS 1 Entfernungsmessung Standard ranging mode Medición estándar Tavallinen alueen määrittely Standardavstånd Standardafstandsmåling			Richten Sie den mittleren Zielbereich auf ein Objekt, drücken Sie die Power-Taste  , um die Entfernung zu erhalten. SCAN-MODUS Halten Sie im Modus „Entfernungsmessung“ die Power-Taste  gedrückt, um den Scan-Modus zu aktivieren, und schwenken Sie den Entfernungsmesser über die Ziele, um kontinuierliche Messwerte zu erhalten.	Aim the center target area at an object, press the power button  to obtain the distance. SCAN MODE In standard ranging mode, hold the power button  to activate scan mode and pan the rangefinder over the targets to get continuous readings.	Apunte el centro del área del objetivo hacia un objeto, pulse el botón de encendido  para obtener la distancia. MODO ESCÁNER En el modo de medición estándar, puede mantener pulsado el botón de encendido  para activar el modo escáner (Scan) y obtener constantemente mediciones desplazando el telémetro sobre diferentes objetivos.	Kohdista keskikohdan kohdealue objektiin ja paina virtapainiketta  etäisyyden laskemiseksi. SKANNAUSTILA Aktiivoi skannaustila pitämällä virtapainiketta  painettuna tavallisessa alueen määrittilytilassa ja panooi etäisyyttämittaria kohteiden yli saadaksesi jatkuva lukemia.	Rikta mittmålmrådet mot ett objekt, tryck på strömbrytaren  för att få avståndet. SKANNINGSLÄGE I standardavståndsläge håller du ned strömbrytaren  för att aktivera skanningsläget och panorera avståndsmätaren över målen för att få kontinuerliga avläsningar.	Ret det midterste målmråde mod et objekt, tryk på knappen tænd/sluk  for at måle afstanden. SKANNINGSTILSTAND Under tilstanden Standardafstandsmåling skal du holde knappen tænd/sluk nede  for at aktivere skanningstilstand og panorere afstandsmåleren over målene for at få kontinuerlige aflæsninger.
MODUS 2 Flaggenmodus Flag lock mode Fijar objetivo Lippulukitus Flagglås Flagglås			Halten Sie die Power-Taste  gedrückt und bewegen Sie den Zielbereich langsam aus der Fahne oder das gewünschte Objekt, bis ein Kreis das Fahnsymbol [F] umgibt.	Hold down the power button  and slowly move the target area over the flag or the desired object until a circle surrounds the flag symbol [F]. Now only the distance of the flag is displayed without interfering background objects like trees affecting the measurement.	Mantenga pulsado el botón de encendido  y mueva el área del objetivo despacio sobre el objetivo que desee hasta que aparezca un círculo rodeando el símbolo de la banderilla: [F]. Ahora solo aparecerá la distancia al objetivo sin que objetos del paisaje, como los árboles, interfieran en las mediciones.	Pidä virtapainiketta  painettuna ja liikuta kohdealuetta hitaasti lipun tai halutun kohdealueen päälle, kunnes lippusymbolin [F] ympärille tulee näkyviin ympyrä. Tällöin vain lipun etäisyys näytetään ilman häiritseviä taustakohteita, kuten puuta, jotka vaikuttavat mittaukseen.	Håll ned strömbrytaren  och flytta långsamt målmrådet över flaggan eller önskat objekt tills en cirkel omger flaggsymbolen [F]. Nu visas bara flaggans avstånd utan att bakgrundsobjekt som träd påverkar mätningen.	Hold knappen tænd/sluk nede  og flyt langsomt målmrådet hen over flaget eller det ønskede objekt, indtil en cirkel omgiver flaggsymbolen [F]. Nu vises kun flagets afstand uden forstyrrende baggrundsobjekter som træer, der påvirker målingen.
MODUS 3 Golf-Entfernungskorrektur Golf slope compensation Ajuste de la distancia en pendiente para el golf Kaltavan maaston kompensatio Golfslutning Justering Golfbane Kompensation			Der Modus für die Golf-Entfernungskorrektur gleicht Höhenunterschiede aus und eignet sich für die Verwendung bei Steigungen und Gefällen. Das Symbol [Δ] zeigt an, dass das Gerät die Distanz basierend auf dem Neigungswinkel anpasst. Richten Sie den mittleren Zielbereich auf ein Objekt und drücken Sie die Power-Taste  .	The Golf slope compensation mode adjusts for differences in elevation and is suitable to use for uphill and downhill situations. The [Δ] icon indicates that the unit adjusts the distance based on the slope angle. Aim the center target area at an object, and press the power button  .	El modo de ajuste de la distancia en pendiente para el golf adapta la distancia para compensar la elevación y es útil para golpes en pendientes ascendentes y descendentes. El icono [Δ] indica que la unidad adapta la distancia basándose en el ángulo de pendiente. Apunte el centro del área del objetivo hacia un objeto y pulse el botón de encendido  .	Kaltavan maaston kompensatioitila säättää korkeuserojen mukaan ja sopii käytettäväksi ylämäki- ja alamäkiilanteisiin. [Δ]-kuvake osoittaa, että yksikkö säätää etäisyyttä maaston kaltevuuden mukaan. Kohdista keskikohdan kohdealue objektiin ja paina virtapainiketta  .	Justeringsläget för golfslutning justerar för höjdskillnader och är lämplig för användning i uppförsbacke och nedförsbacke. [Δ]-ikonen indikerar att enheten justerar avståndet baserat på lutningsvinkeln. Rikta mittmålmrådet mot ett objekt och tryck på strömbrytaren  .	Tilstanden »Kompensation for golfbanehældning« justerer for forskelle i højde og er velegnet til brug i situationer med bakker, der går op og ned. Ikonet [Δ] angiver, at enheden justerer afstanden baseret på hældningsvinkelen. Ret det midterste målmråde mod et objekt, og tryk på knappen tænd/sluk  .
MODUS 4 Horizontale Entfernungsmessung Horizontal distance Medición de distancia horizontal Vaakaetäisyyden mittaaminen Horisontell avståndsmätning Vandret afstandsmåling	HD 		Richten Sie den mittleren Zielbereich auf ein Objekt und drücken Sie die Power-Taste  . Die horizontale Entfernung und der Winkel zum Ziel werden abwechselnd angezeigt.	Aim the center target area at an object and press the power button  . The horizontal distance and the angle to the target are displayed alternately.	Apunte el centro del área del objetivo hacia un objeto y pulse el botón de encendido  . En la pantalla aparecerán alternándose la distancia horizontal y el ángulo hasta el objetivo.	Kohdista keskikohdan kohdealue objektiin ja paina virtapainiketta  . Vaakaetäisyys ja kulma kohteeseen näytetään vuorotellen.	Rikta mittmålmrådet mot ett objekt och tryck på strömbrytaren  . Det horisontella avståndet och vinkeln mot målet visas växelvis.	Ret det midterste målmråde mod et objekt, og tryk på knappen tænd/sluk  . Den vandrette afstand og vinklen til målet vises skiftevis.
MODUS 5 Vertikale Höhenmessung Vertical height Medición de la altura vertical Pystykorkouden mittaaminen Vertikal höjdmätning Lodret højdemåling	VH 		Zielen Sie auf die Unterseite des Objekts und drücken Sie die Power-Taste  , um die Unterseite zu scannen. Bewegen Sie den Zielbereich als nächstes auf die Oberseite des Objekts und drücken Sie die Power-Taste erneut, um die Oberseite zu scannen. Der Abstand von der Unterseite zur Oberseite wird gemessen und die Höhe wird angezeigt.	Aim at the bottom of the object and press the power button  to scan the bottom. Next move to the top of the object and press the power button again to scan the top. The distance from the bottom to the top is measured and the height is displayed.	Apunte hacia la parte inferior de un objeto y pulse el botón  para escanearla. Luego, mueva hacia la parte superior del objeto y vuelva a pulsar el botón de encendido para escanearla. Se mide la distancia desde el punto inferior hasta el superior y se muestra la altura.	Kohdista kohteen alaosa ja paina virtapainiketta  kohteen alaosan skannaamiseksi. Siirry seuraavaksi kohteen yläosaan ja paina virtapainiketta uudelleen kohteen yläosan skannaamiseksi. Etäisyys alhaalta ylös mitataan ja korkeus näytetään.	Rikta in botten på objektet och tryck på strömbrytaren  för att skanna botten på objektet. Flytta sedan till toppen på objektet och tryck på strömbrytaren igen för att skanna toppen på objektet. Avståndet från botten till toppen mäts och höjden visas.	Sigt mod bunden af objektet og tryk på knappen tænd/sluk  for at scanne bunden af objektet. Flyt derefter til toppen af objektet, og tryk på knappen tænd/sluk igen for at scanne toppen af objektet. Afstanden fra bunden til toppen måles, og højden vises.
MODUS 6 Geschwindigkeit Speed Modo velocidad Nopeustila Hastighetsläge Hastighedstilstand	Speed		Zielen Sie auf das sich bewegende Objekt und halten Sie die Power-Taste  gedrückt, bis die Geschwindigkeit angezeigt wird.	Aim at the moving object and press and hold the power button  until the speed is displayed.	Apunte hacia el objeto en movimiento y mantenga pulsado el botón de encendido  hasta que aparezca la velocidad (speed).	Kohdista liikkuvan kohteeseen ja pidä virtapainiketta  painettuna, kunnes nopeus tulee näkyviin.	Rikta mot det rörliga objektet och håll ned strömbrytaren  tills hastigheten visas.	Sigt mod objektet i bevægelse, og tryk og hold knappen tænd/sluk nede  , indtil hastigheden vises.